

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 192

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/81 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Auslands: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsterriff: 25 Rp. (Auelend 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresbonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne, Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/81 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— ps sn. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 204958-205002. Baumwollspinnerei- & Wirkwaren Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich Wohnungsgenossenschaft Lindeneck, Basel Busbetrieb Solothurn und Umgebung. Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr; Ausweis (Juli). — Trafic de compensation; Situation (juillet). Zolltarifkommission des Nationalrates. — Commission des douanes du Conseil national. Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft» (Veröffentlichungen der Eidg. Preisbildungskommission und des EVD).

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 4800.— vom 28. Juni 1918, Beleg I/1410 und Erhöhung vom 29. Dezember 1944, Beleg I/9127, lastend auf den Liegenschaften Rütshelen-Grundbuchblätter Nrn. 72, 73, 75, 76, 78 des Ernst Blatt, Fabrikarbeiter, in Lösch, Rütshelen.

Der allfällige unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (580<sup>a</sup>)

Aarwangen, den 18. August 1964. Der Gerichtspräsident: Briner.

Der unbekannt Inhaber der vier Couponsbogen mit den Nrn. 67 und ff. zu den Aktien Nrn. 252, 321, 322 und 453 von nom. je Fr. 250.— der Aktiengesellschaft für billige Wohnungen, mit Sitz in Bern, wird hiermit aufgefordert, die genannten Couponsbogen innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (576<sup>a</sup>)

Bern, den 14. August 1964. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst: Obligation Nr. 66 des landwirtschaftlichen Konsumvereins Kloten vom 1. Oktober 1933 von Fr. 3000, ursprünglich vermutlich auf Jakob Lüthy lautend und von ihm auf Hermann Spaltenstein übertragen.

Der unbekannt Inhaber dieser Obligation sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen einer Frist von sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden bzw. die vermisste Obligation vorzulegen, widrigenfalls diese kraftlos erklärt würde. (333<sup>a</sup>)

Bülach, 16. April 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Bülach,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Schindler.

Der unbekannt Inhaber des Aktienzertifikates Nr. 3, umfassend die 4 Inhaberaktien Nrn. 92 bis 95, und der Inhaberaktie Nr. 100 der ESGE Electric S.A., Glarus, wird hiermit aufgefordert, innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an, die genannten Aktien dem Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (581<sup>a</sup>)

Glarus, den 17. August 1964. Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus: Dr. H. Becker-Lieni.

Vermisst wird: Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000 vom 21. Mai 1931, Grundbuchbelege von Oberhasli, Serie I, Nr. 2879, in der I. Pfandstelle auf dem Heimwesen des Herrn Oskar Jaun-Winterberger, Fahrdienstarbeiter SBB, in der Allmend/Meiringen, Grundstück Nr. 1020.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt gerechnet, dem Richteramt Meiringen vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (575<sup>a</sup>)

Meiringen, den 13. August 1964. Der Gerichtspräsident i. V.: C. Willi.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 6800 vom 8. Februar 1936, Belege Serie I, Nr. 4228, haftend auf Gsteig Grundbuchblätter Nrn. 928 und 929 der Geschwister Marti, Gsteig.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Saanen, den 17. August 1964 (578<sup>a</sup>)

Der Gerichtspräsident von Saanen: W. Moor.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 1. August 1934, Beleg Serie II, Nr. 5172, von Fr. 1350, lastend auf den Grundstücken Oberhofen Nr. 560 und Nr. 558 des Ernst Bühler-Wenger, Landwirt in Linn bei Brugg. (577<sup>a</sup>)

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 17. August 1964. Der Gerichtspräsident I i. V.: Dr. Zaugg.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del corpo principale (mantello) delle obbligazioni N° 30258 e N° 30259 di nom. fr. 500 cadauna, 3%, al portatore, emesse dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona, il 16 novembre 1948, a voler produrre detti titoli alla pretura stessa entro il termine di mesi sei dalla data della prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento. (537<sup>a</sup>)

Bellinzona, 21 luglio 1964. Per la pretura: A. Zucchetti, segretario-assessore.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del foglio principale (mantello) delle obbligazioni emesse dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona, il 4 marzo 1947, N° 29474, die nom. fr. 5000, e N° 29475 di nom. fr. 1000, 3%, al portatore, a voler produrre detti titoli alla cancelleria della pretura entro il termine di 6 mesi dalla data della prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento. (538<sup>a</sup>)

Bellinzona, 21 luglio 1964. Per la pretura: A. Zucchetti, segretario-assessore.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat durch Beschluss vom 26. Juni 1964 folgenden Schuldbrief ursprünglich von Franken 1750.— (750 Gulden) datiert Martini 1824, am 29. Dezember 1894 auf Franken 1000.— ermässigt, lautend ursprünglich auf Gerold Kuhn, Jakobens des Krämers sel. Sohn zu Bisikon als Schuldner, lastend auf den Gebäulichkeiten seines landwirtschaftlichen Heimwesens Nr. 24 heute Nr. 1498 in Bisikon (Rikon Bd. W. pag. 228<sup>1/2</sup>), heutiger Pfandigentümer Albin Heinrich Morf, geb. 1899, von Zürich, wohnhaft Bisikon-Ilinau, Letztkannter Titelinhaber: Alfred Müller, Oberdorfstrasse 47, Dübendorf, evtl. Frau Berta Müller-Wegmann, Unterdorf-Dübendorf, als kraftlos erklärt. (582)

Pfäffikon (Zürich), den 4. August 1964. Im Namen des Bezirksgerichtes Pfäffikon (Zürich), der Gerichtssubstitut: Dr. E. Schwarz.

Nach erfolglosem Aufruf werden als kraftlos erklärt:

- Zwei Verschreibungen nach altem zugerischem Recht:
  - Fr. 555.— mit Vorgang von Fr. 185.—, expdt. anno 1682 von Christian Nussbaumer zu Gunsten von Joh. Jak. Müösi,
  - Fr. 647.50 mit Vorgang von Fr. 700.—, expdt. anno 1661 von Jakob Nussbaumer zu Gunsten von Pfleger Andreas Müller, beide Titel haftend auf Liegenschaft Assek. Nr. 72 der Geschwister Xaver und Karolina Besmer, Euw, Oberägeri (Grundbuch Oberägeri Band X, fol. 182).
- Eine Verschreibung AW 6943 von nom. Fr. 3700.—, mit Vorgang von Franken 11 000.—, expdt. 26. Juni 1884 zu 4<sup>1/2</sup>% von Josef Troxler zu Gunsten der Geschwister Georg und A. Marie Büttler, haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 46 und Heimwesen «Fildern» genannt, teilweise in der Gemeinde Cham und Hünenberg gelegen, des Adolf Büttler-Troxler, Fildern, Hünenberg. (379)

Zug, den 18. August 1964. Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

27. Juli 1964.

**Skilift A.G. Fischenthal**, in Fischenthal (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1964, Seite 1103). Die Generalversammlung vom 30. Juni 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Es zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Als Beisitzer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Walter Städeli, von und in Oetwil am See.

12. August 1964. Maschinen.

**Nüssli A.G.**, in Illnau (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1964, Seite 1223), Fabrikation von Maschinen usw. Einzelprokura ist erteilt an Emmi Nüssli, von Uster, in Illnau.

12. August 1964. Waren aller Art.

**Euromat, S.A., Panama, Zurich Branch**, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1963, Seite 1447), Handel mit Waren aller Art usw., mit Hauptsitz in Panama. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

12. August 1964. Baumwolle, Seide.

**Cottonia A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1948, Seite 175), Beteiligung an Unternehmungen der Baumwoll-, Seiden- und verwandten Industrien usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1964, Seite 2378) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

12. August 1964. Mineralölprodukte.

**Mabanafit A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1963, Seite 2302), Import und Vertrieb von sowie Transitgeschäfte in Mineralölprodukten usw. Die Unterschrift von Hermann Biasi ist erloschen.

12. August 1964.

**Elrena Holding GmbH**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1963, Seite 3654), Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmungen usw. Der Geschäftsführer Dr. Huldreich Widmer führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Als weiterer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt: Anton Honold, von und in Zürich. Die Prokuristin Dr. Gertrud Forster zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

12. August 1964.

**Marathon Edelmetall A.G. (Aciers Fins Marathon S.A.)** (Marathon quality steels Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 117 vom 25. Mai 1964, Seite 1619). Jean-Albert Müller ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Klausstrasse 19 in Zürich 8.

12. August 1964. Balkon-Klappstische.

**Stutz & Co.**, in Kloten. Unter dieser Firma sind Max Stutz, von Bachenbühlach, in Kloten, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Fritz Koch und Ernst Koch, beide von und in Wohlen (Aargau), als Kommanditäre mit je einer Kommanditumsomme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1964 ihren Anfang genommen hat. Fabrikation und Vertrieb von Balkon-Klappstischen sowie ähnlichen Produkten. Lerchenweg 26.

12. August 1964.

**Privatklinik Bircher-Benner**, Inhaber Dr. Willy Bircher & Co., in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1946, Seite 3006). Der Gesellschafter Dr. Willy Bircher ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma lautet nun Privatklinik Bircher-Benner, Inhaber Dr. Ralph Bircher & Ruth Kunz-Bircher.

12. August 1964. Hoch-, Tiefbau.

**Walter Halbeis & Sohn**, in Hedingen. Unter dieser Firma sind Walter Halbeis-Würmli und Martin Halbeis-Moser, beide von und in Hedingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang genommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosa Halbeis-Würmli, von und in Hedingen. Hoch- und Tiefbau. Affolternstrasse 92.

12. August 1964.

**Bau- und Siedlungsgenossenschaft Rütli-Tann**, in Rütli (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1959, Seite 942). Diese Genossenschaft ist mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 13. Januar 1964 aufgelöst worden. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1963 sind an die «Bau- und Siedlungs AG Rütli-Tann», in Rütli, übergegangen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

12. August 1964. Mechanische Werkstätte, Formenbau.

**Kaspar Michel-Schulthess**, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Kaspar Michel-Schulthess, von Wiesen (Graubünden), in Uster. Einzelunterschrift ist erteilt an Helena Michel-Schulthess, von Wiesen (Graubünden), in Uster. Mechanische Werkstätte; Vorrichtung- und Formenbau. Stationsstrasse 3, Nänikon.

12. August 1964.

**Emil Waldvogel, «Lita»**, in Zürich (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1956, Seite 190), Lichttechnische Anlagen und Metallbau. Die Firma lautet neu Waldvogel, Lampen. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 7.

12. August 1964. Insektenforschung.

**Hausbock-Forschungs- und Bekämpfungsinstitut**, Hans Zimmermann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Zimmermann, von Buchberg (Schaffhausen), in Zürich 10. Erforschung der Lebensgewohnheiten und der Verbreitung der Hausbock-Insekten sowie Bekämpfung derselben durch hiefür ausgebildetes Personal. Riedhofstrasse 37.

12. August 1964. Architekturbureau.

**Dr. Walter Hanser**, in Zürich (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1933, Seite 221), Architekturbureau. Neues Geschäftsdomizil: Streulistrasse 23.

13. August 1964. Ferienhaus.

**Genossenschaft Argen**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1964, Seite 1650), Errichtung und Betrieb eines Ferienhauses der Yoga-Freunde usw. Erich Augsburg, bisher Kassier des Vorstandes, ist nun Präsident desselben. Neu ist als Kassier in den Vorstand gewählt worden: Kurt Haberli, von Mün-

chenbuchsee, in Baden. Präsident, Vizepräsident und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. August 1964.

**Heh. Weber AG, Grossbuchbinderei für Verlag und Industrie**, Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3529). Die Generalversammlung vom 3. Juli 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 600 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Lothar J. Streuli, von Zürich und Baden, in Nussbaumen (Aargau).

13. August 1964.

**Zentrum Altstetten AG**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1963, Seite 2990), Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. Die Generalversammlung vom 6. April 1964 hat die Statuten geändert. Die bisherigen Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Ferner wurde durch Ausgabe von 900 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht; es ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nur noch durch eingeschriebenen Brief. Karl Steiner ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch dessen Mitglied; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Dr. Hans Meisser ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Frank A. Lorang, von Mühlethel (Aargau), in Kilchberg, als Vizepräsident; Alfred Frieden, von Rapperswil (Bern), und Hans Lüscher, von Moosleerau (Aargau), in Meilen. Alle Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. August 1964.

**Compagnie Grainière S.A.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 1 vom 6. Januar 1964, Seite 2), Betrieb von Geschäften aller Art auf dem Gebiete des Getreide- und Futtermittelhandels usw. Die Prokura von Max Greminger ist erloschen.

13. August 1964.

**Baggerei-Aktiengesellschaft**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1950, Seite 1394). Die Prokura von Marta Weber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rosa Burger, von Oberhözberg, in Zürich.

13. August 1964.

**Seobalit AG Zürich**, Fabrik für Kunstharzprodukte, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1964, Seite 1875), Import und Export von sowie Handel mit chemisch-technischen Rohstoffen usw. Die Kollektivprokuren von Walter Vogt und Hermann Schweizer sind erloschen.

13. August 1964.

**Wegenstein Management Holding AG**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1964, Seite 1666), Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen usw. Das Verwaltungsratsmitglied Peter Grieder wohnt nun in Zürich.

13. August 1964. Schürzen, Morgenröcke.

**Arthur Guex Aktiengesellschaft**, bisher in Zürich 4 (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1959, Seite 566), Fabrikation von und Handel mit Schürzen, Morgenröcken usw. Die Generalversammlung vom 4. Juli 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Opfikon. Geschäftsdomizil: Kanalstrasse 17 in Glattbrugg.

13. August 1964. Elektrotechnische, feinmechanische Waren.

**Robert Bosh A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1963, Seite 1942), Vertrieb von Waren, welche in das Gebiet der Elektrotechnik und Feinmechanik fallen usw. Max Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans L. Merkle, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Emil Furrer, nun in Oberengstringen, ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

13. August 1964.

**Polyterra Liegenschaften A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1963, Seite 1448). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 3 in Zürich 1.

13. August 1964. Bank.

**J. Vontobel & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1963, Seite 2518), Bankgeschäft. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 3 in Zürich 1.

13. August 1964.

**Univalor-Holding Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1960, Seite 2986), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 3 in Zürich 1 (bei J. Vontobel & Co.).

13. August 1964.

**Intrafinanz-Holding Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1960, Seite 2290), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 3 in Zürich 1 (bei J. Vontobel & Co.).

13. August 1964.

**Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon**, in Pfäffikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 47 vom 28. Februar 1964, Seite 638). Die Prokura von Paul Widmer ist erloschen.

13. August 1964.

**Schweizerischer Feuerwehr-Verein**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1961, Seite 2951). Die Unterschrift von Max Brosi ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Alfred Fankhauser, von Trub (Bern), in Trachselwald (Bern), Präsident des Zentralausschusses.

13. August 1964.

**Hans Büchi, Drogerie & Photohaus**, in Uster (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1934, Seite 1145). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. August 1964. Chemisch-technische Reformprodukte.

**Erwin Müller**, in Rümliang. Inhaber dieser Firma ist Erwin Müller, von Oekingen (Solothurn), in Rümliang. Einzelunterschrift ist erteilt an Cilly Müller, von Oekingen (Solothurn), in Rümliang. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen, kosmetischen, Reform- und Kräuterprodukten. Im Aegler 4.

13. August 1964. Tonbänder.

**Hans R. Büchi, «eurex record»**, in Pfäffikon. Inhaber dieser Firma ist Hans Rudolf Büchi, von Wildberg (Zürich), in Pfäffikon (Zürich). Produktion von Schallplatten «eurex record»; Vertrieb von bespielten Tonbändern. Russikerstrasse 2.

13. August 1964.

**Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft (Compagnie Sud-Américaine d'Electricité) (Compagnia Sudamericana di Elettricità)**, in Zürich 1, Aktiengesell-

schaft (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3675). Die Generalversammlung vom 12. August 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 30 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Franken 24 000 000 auf Fr. 27 000 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 270 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und voll einbezahlt.

13. August 1964. Lederwaren.

J. Lustenberger & Co., in Affoltern a. A., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3046). Handel mit Lederwaren und verwandten Artikeln. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Affoltern vom 28. November 1963 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. August 1964. Textilien.

Transaq, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 523). Abwicklung von Handelsgeschäften mit Textilien usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marie Leimgruber, von und in Zürich, und an Walter Stöflin, von und in Zürich.

14. August 1964. Schriftstücke, Uebersetzungen, Druck, Verlag.

Naamlooze Vennootschap «Babylon Vertaalbureau in- en uit alle talen», Den Haag, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1959, Seite 95). Uebersetzung, Redaktion, Druck und Verlag von Schriftstücken usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma Naamlooze Vennootschap «Babylon Vertaalbureau in- en uit alle talen», in Den Haag. Hermann Flaumenhaft ist als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift ist neu Dr. Emil Flaumenhaft, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag.

14. August 1964.

Schweizerische Bindfadenfabrik (Fabrique Suisse de Fieelles) (Canapificio Svizzero) (Swiss Twine Manufacturing Co.), in Flurlingen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963, Seite 2679). Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hans Wolfgang Frick, von und in Zürich, sowie Dr. Hans-Peter Schär, von Basel und Riehen, in Aresheim.

14. August 1964. Papier, Karton.

Feldmann, Dutli & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1963, Seite 494). Handel en gros mit Papier, Karton usw. Als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 20 000 ist neu in die Gesellschaft eingetreten Jacques Feldmann, von Schwanden (Glarus), in Zollikon. Es ist ihm Kollektivprokura zu zweien erteilt.

14. August 1964.

Aktiengesellschaft für Industrielle Beteiligungen (Société Anonyme de Participations Industrielles), bisher in Genf (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1963, Seite 7). Die Generalversammlung vom 18. Juni 1964 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 16. März 1920 datieren und am 23. November 1962 letztmals revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft: Gewährung von Darlehen und Vorschüssen, Anlagen aller Art und Beteiligung oder Interessennahme an Industrie-, Handels-, Mobiliar- und Immobilienunternehmungen ausserhalb des Kantons Genf, alles im Sinne einer Holdinggesellschaft und ohne sich zur Erhältlichmachung von Fondsdeposits an die Öffentlichkeit zu wenden. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, ist zerlegt in 360 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 820 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Gustave Wirz ist, aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Maurice Panchaud, von Basel und Lausanne, in Herrliberg. Geschäftsdomizil: Talstrasse 59 in Zürich 1 (c/o Handelsbank in Zürich).

14. August 1964. Klebstoffe, Werkzeugmaschinen.

Wahl & Lehmann, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1958, Seite 136). Die Prokura von Adolf Müller ist erloschen. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Vertretung der «M-Klebstoffe und Dichtungsmittel; Einfuhr und Verkauf von Werkzeugmaschinen und deren Zubehör; Handel mit Bedarfsartikeln für Industrie und Gewerbe.

14. August 1964.

Feusi & Federer, Metallveredlung, in Wädenswil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1962, Seite 2578). Metallveredlung. Die Firma lautet neu Galvanik Wädenswil, Feusi & Federer. Neues Geschäftsdomizil: Zugerstrasse.

14. August 1964. Liegenschaften.

Jos. Wiederkehr und Söhne, in Dietikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 307). Hoch- und Tiefbauunternehmung. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nun auch der Gesellschafter Peter Wiederkehr befugt. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Verwaltung von Liegenschaften.

14. August 1964. Textilien, Haushaltapparate.

Progress-Vertrieb, Loosli & Blikenstorfer, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1963, Seite 2302). Handel mit Textilien und Vertrieb von Haushaltapparaten. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. Dezember 1963, der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. August 1964.

Milchgenossenschaft Loo-Fehrenbach, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1960, Seite 3591). Hans Amacher ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Schneebeli ist nicht mehr Kassier der Verwaltung, sondern Präsident derselben. Neu ist als Kassier in die Verwaltung gewählt worden Walter Sidler, von und in Affoltern a. A. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: In Fehrenbach (bei Rudolf Schneebeli).

14. August 1964.

Edgar Schumacher, Reklameberatung & graphisches Atelier, in Erlenbach. Inhaber dieser Firma ist Edgar Schumacher, von Schüpfheim (Luzern), in Erlenbach (Zürich). Einzelprokura ist erteilt an Oswald Spahni, von Niedermuhlern (Bern), in Zürich. Reklameberatung und graphisches Atelier. Lerchenbergstrasse 29.

14. August 1964. Landwirtschaftliche Betriebseinrichtungen.

Hans Lutz, Generalvertretungen, in Illnau. Inhaber dieser Firma ist Hans Lutz, von Thal (St. Gallen), in Illnau. Uebernahme von Generalvertretungen in landwirtschaftlichen Betriebseinrichtungen. Gestenriedstrasse 16, Effretikon.

14. August 1964. Konserven.

Ernst Zweifel, in Meilen (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1951, Seite 2550). Konserven en gros. Mit Beschluss vom 9. April 1964 hat das Bezirksgericht Meilen den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt, den der Firmainhaber mit seinen Gläubigern abgeschlossen hat. Liqui-

dator mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Peter, von Winterthur, in Stäfa. Die Zeichnungsbefugnis des Firmainhabers ist erloschen. Die Firma lautet nun Ernst Zweifel in Nachlassliquidation.

14. August 1964.

Neue Bank (New Bank) (Nuova Banca) (Nouvelle Banque), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 117 vom 25. Mai 1964, Seite 1618). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Anthony van der Sluijs, niederländischer Staatsangehöriger, in Effretikon, Josef Vetter, von Tägerschen (Thurgau), in Dübendorf, und an Dieter Wilhelm Jöhr, von Linden (Bern), in Stäfa.

14. August 1964. Chemisch-pharmazeutische und kosmetische Produkte.

Flexa A.-G., in Kilchberg (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1950, Seite 3105). Fabrikation von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Die Generalversammlung vom 29. Juni 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Rümlang. Dr. Hans Bischof ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Erwin Müller, von Oekingen (Solothurn), in Rümlang (Zürich); er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Im Aegler 4.

14. August 1964. Fahrzeuge, Fahrräder.

Rützler & Co., in Zürich 5. Unter dieser Firma sind Sigmund Rützler, von Stetten (Aargau), in Urdorf, und Ettore Lovat, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1964 ihren Anfang genommen hat. Der Gesellschafter Ettore Lovat führt Kollektivunterschrift; er zeichnet mit dem - seinerseits einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugten - Gesellschafter Sigmund Rützler. Handel en gros und en détail mit Fahrzeugen und Fahrzeug-Bedarfsartikeln; Fabrikation von Fahrrädern. Josefstrasse 74.

14. August 1964.

Urania Filmproduktion GmbH, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1963, Seite 878). Herstellung von Spiel- und Dokumentarfilmen. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. Juni 1964 der Konkurs eröffnet. Eine gegen diese Verfügung erhobene Nichtigkeitsbeschwerde wurde mit Beschluss der III. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 22. Juli 1964 abgewiesen, womit die aufschiebende Wirkung dahinfiel. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. August 1964. Technische Beratungen, Maschinen- und Gerätepatente.

Censor G.m.b.H., in Zollikon (SHAB. Nr. 107 vom 8. Mai 1956, Seite 1193). Technisches Beratungs- und Industriebüro für die fachtechnische Betreuung, Neuentwicklung und technische Bearbeitung von Patenten und Patentanmeldungen für Maschinen und Geräte usw. Die Gesellschafterversammlungen vom 23. und 29. Juli 1964 haben die Statuten abgeändert. Die Gesellschafter «Patent- und Versuchs-Anstalt» (heutige Firma «Censor Patent- und Versuchs-Anstalt») sowie Walthar Paulsen sind ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen von Fr. 18 000 beziehungsweise Fr. 2000 sind von Friedrich Julius Maas, deutscher Staatsangehöriger, nun in Zürich 2, Geschäftsführer der Gesellschaft, erworben worden. Dieser ist damit alleiniger Gesellschafter mit einer das ganze Stammkapital ausmachenden Stammeinlage von Fr. 20 000 geworden. Die Firma lautet neu Maacemat GmbH. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Geschäftsdomizil: Seestrasse 53 in Zürich 2 (bei Friedrich Julius Maas).

14. August 1964. Autoreparaturen, Treibstoffe, Fahrschule.

Eduard Baumann, Garage, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Eduard Baumann, von Winterthur, in Winterthur 1. Betrieb einer mechanischen Auto-Reparaturwerkstätte mit Service-Station; Handel mit Treibstoffen und Zubehör; Fahrschule. Rudolf Diesel-Strasse 1.

14. August 1964. Technische Neuheiten.

Olga Waser, in Ottenbach (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1962, Seite 3102). Import und Export von technischen Neuheiten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Muri (Aargau) (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1964, Seite 2429) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1964. Kinderfahrzeuge, Spielwaren.

Willi Keller, in Dietikon (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1959, Seite 1651). Engroshandel mit Kinderfahrzeugen und Spielwaren. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bünzen (Aargau) (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1964, Seite 2379) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1964. Sitzmöbel, Polster.

Charles Porchet, in Zürich (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1951, Seite 1253). Sitzmöbel-Schreinerei. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueber-ganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelirma «Peter Porchet, Polstergestellfabrik», in Zürich, erloschen.

14. August 1964.

Peter Porelet, Polstergestellfabrik, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Pierre Charles Porchet, von Corcelles-le-Jorat (Waadt), in Zürich 2. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma «Charles Porchet», in Zürich, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Lucilla Porchet-Mozzi, von Corcelles-le-Jorat (Waadt), in Zürich. Fabrikation von Polstergestellen. Mutschel-lenstrasse 174.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Bern

12. August 1964.

Bau- und Bad A.G. Zollikofen, in Zollikofen, Ankauf, Überholung und Handel mit Bauterrain und Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1951, Seite 3110). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. März 1964 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

12. August 1964. Konstruktionsbüro.

LIMEC M. Lidauer, in Bern, Konstruktionsbüro für Mechanik und Elektronik, Vertretungen von Waren aller Art (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1963, Seite 2606). Einzelprokura ist erteilt worden an Luise Lidauer-Wegmann, von Lindau, in Bern.

13. August 1964. Sanitär- und Heizungsinstallationen.

Schmid-Bill AG, in Bern, Sanitär- und Heizungsinstallationsgeschäft mit Spenglerei usw. (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1964, Seite 1482). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Paul Guggisberg, von Zimmerwald, in Bern, ernannt worden.

13. August 1964. Teppiche, Decken usw.

W. Geelhaar Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 732). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom

20. Juli 1964 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt jetzt: Engros- und Detailhandel mit Teppichen, Decken und ähnlichen Erzeugnissen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 250 000, bisher eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, besteht nun aus 80 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000, 80 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000, 450 Namenaktien Serie C zu Fr. 100 und 450 Namenaktien Serie B zu Fr. 100. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus einem oder mehreren Mitgliedern.

13. August 1964. **Damenhüte.**  
E. Bähler, Bern, Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von ungarinierten und garnierten Damenhüten usw. (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1964, Seite 1022). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Wilhelm Balmer, von Mühlebühl, in Münchenbuchsee.

13. August 1964. **Stahl- und Metallbau.**  
Hans Kissling A.G., in Bern, Stahl- und Metallbau usw. (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1963, Seite 3519). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Johann Friedrich Aebi, von Walterswil (Bern), in Wabern, Gemeinde Köniz, und René Gasser, von Belp, in Rüfenacht, Gemeinde Worb.

13. August 1964. **Damenkleider.**  
Meta Sahl-Mayer, in Bern, Handel mit «Yerma-Damenbekleidung» (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1955, Seite 1814). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Bureau Interlaken

13. August 1964.  
Hotel Royal St. Georges Interlaken A.G., in Interlaken (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1963, Seite 2250). Aus dem Verwaltungsrat sind Hans Rüetschi, Julius Zimmermann und Jakob Werder, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: Marcel Kurzen, von Adelboden, in Neuenburg und Hermann Kurzen, jun., von Adelboden, in Interlaken. Hermann Kurzen sen., führt Einzelunterschrift.

#### Bureau Thun

12. August 1964. **Heizungen, sanitäre Anlagen usw.**  
Arnold Baumann A.G., in Thun, Erstellung von Heizungen aller Art, sanitärer, wärmetechnischer und lufttechnischer Anlagen usw. (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1961, Seite 968). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. Juli 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 375 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu je Fr. 1000, voll einbezahlt. Ferner wurden in derselben Generalversammlung 175 Namenaktien zu je Fr. 1000 zusammengelegt in 35 Namenaktien zu Fr. 5000. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu je Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Eine in der gleichen Generalversammlung vorgenommene weitere Statutenrevision berührt die publikationspflichtigen Tatsachen insofern, als nun der Verwaltungsrat aus 1 bis 4 Mitgliedern besteht. Jean Pierre Baumann, von Thun, in Lausanne, wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

13. August 1964. **Militärkantinen.**  
Fred Oesch, in Thun, Inhaber der Firma ist Friedrich Robert Oesch, von Oberlangenegg (Bern), in Thun, Betrieb der Eidg. Militärkantinen. Post 3602 Thun.

13. August 1964.  
Heimwerk Thun, in Thun, Vermittlung von Heimarbeiten an bedürftige Personen als Nebenverdienst sowie der Betrieb eines Verkaufsgeschäftes in Thun für die Heimarbeiten als gemeinnütziges Unternehmen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2131). Margrit Baumann-Gaffner, bisher Präsidentin, gehört dem Vorstand nun noch als Beisitzerin an; ihre Unterschrift ist erloschen. Silvia Wenger-Hobi, von Pohlern, in Thun, bisher Vizepräsidentin, wurde zur Präsidentin, und Elsa Hadorn-Bosshard, von Erlenbach i. S., in Spiez, bisher Beisitzerin, zur Vizepräsidentin gewählt. Die Präsidentin oder die Vizepräsidentin zeichnet mit der Sekretärin kollektiv zu zweien.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

13. August 1964.  
Darlehenskasse Reutigen, in Reutigen (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1959, Seite 1198). Armin Thurian ist als Präsident zurückgetreten und aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt: Armin Baur, von Höfen, in Reutigen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder dem Aktuar. In der Generalversammlung vom 29. Februar 1964 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

12. August 1964.  
A.G. für Bodenbeläge, Zweigniederlassung in Luzern, Herstellung und Vertrieb von Unterlagsböden usw. (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1964, Seite 2233), mit Hauptsitz in Bern. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

12. August 1964. **Möbel.**  
Frau H. Baumeler, in Luzern, Möbelhandlung (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1963, Seite 2584). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. August 1964. **Buchdruckerei, Buchbinderei.**  
R. Bähler, in Luzern, Buchdruckerei, Buchbinderei usw. (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1946, Seite 3756). Neue Adresse: Sagenmattstrasse 7.

12. August 1964. **Vieh.**  
Max Dreifuss, in Willisau-Stadt, Viehhandel (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1923, Seite 2096). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. August 1964.  
Käsereigenossenschaft der Gemeinde Kottwil, in Kottwil (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1948, Seite 660). Josef Boog, Josef Steinger, Julius Künzli und Josef Hödel sind aus dem Vorstände ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Präsident des Vorstandes ist Josef Gut-Schmid, von Kottwil; Aktuar Josef Bucher, von Kottwil, und Vizepräsident/Kassier Anton Künzli, von Kottwil, alle wohnhaft in Kottwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

12. August 1964. **Beteiligungen.**  
Wing A.G., bisher in Buochs (Nidwalden), Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1956, Seite 1127). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juni 1964 wurde der Sitz nach Sarnen verlegt. Gleich-

zeitig hat sie, den Zweck wie folgt neu umschrieben: Beteiligung an anderen Unternehmen, die Verwaltung von Vermögenswerten, einschliesslich Patenten und Verfahren. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. April 1956 und wurden am 26. Juni 1964 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, soweit die Namen der Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan ist das Obwaldner Amtsblatt und soweit vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. jur. Franz Ulrich Wille, von La Sagne, Zürich und Meilen, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, Präsident; Dr. jur. Hans Ming, von Lungern, in Sarnen. Beide zeichnen mit Einzelunterschrift. Dr. jur. Franz Ulrich Wille ist zugleich Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: bei Dr. jur. Hans Ming.

#### Zug - Zoug - Zugo

13. August 1964. **Beteiligungen.**  
Albarella Beach Holding A.G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 9 vom 15. Januar 1964, Seite 113). Das Aktienkapital von Fr. 4 000 000 ist durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft von Fr. 1 000 000 nun mit Fr. 2 000 000 liberiert. Conte Augusto Chiericati ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde Dr. Achille Bianchi, von Lugano, in Vacallo, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Der Vizepräsident Dr. Armando Pedrazzini ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

13. August 1964. **Beteiligungen.**  
Raytheon (Europe) A.-G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen jeder Art auf dem europäischen Kontinent usw. (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1964, Seite 2342). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1964 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Raytheon (Europe) A.-G. in Liq. durch den Liquidator Dr. Max Schuacan (bisher Präsident des Verwaltungsrates), durchgeführt. Er führt nun Einzelunterschrift. Die Unterschriften: Prof. Dr. Carlo L. Calosi, Sidney Topol, Dr. Hugo A. Frey, Oskar Müller, Frederik H. Brooke, Nicholas de Simone, und Heinz Huber, sind erloschen.

13. August 1964.  
Vadep Holding A.G., in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen jeder Art usw. (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1962, Seite 1928). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1964 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Camillo Andina wohnt nun in Baar.

13. August 1964.  
Frau F. Moser, Cigarren, in Zug, Zigarren, Zigaretten und Tabak en gros und en détail (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1954, Seite 1936). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

13. August 1964.  
Fred Moser, Cigarren, in Zug, Inhaber der Firma ist Fred Moser, von Hägendorf (Solothurn), in Zug, Zigarren, Zigaretten und Tabak en gros und en détail, Neugasse 4.

13. August 1964. **Malerei.**  
Hs. Nussbaumer, in Zug, Malergeschäft (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1954, Seite 2119). Neues Domizil: Bellevueweg 34.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

13 août 1964.  
Décorations et Matériaux DECOMAT S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 août 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but et objet l'exposition et la vente de tous objets concernant la construction, l'équipement et l'aménagement de l'habitation, et notamment les objets de décoration, le mobilier et les matériaux de construction, l'achat, la vente, la gérance et la location d'immeubles; la participation à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou autres poursuivant des buts analogues, ainsi que toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières, en rapport avec son objet. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications de la société peuvent aussi se faire par lettre recommandée, pour autant que les adresses de tous les actionnaires soient connues. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé actuellement de Hugo von der Crone, de Zurich, Russikon et Bâle, à Zurich, président, et de Mareel Studer, de Baden et Oberhof (Argovie), à Baden; secrétaire. Les administrateurs signent collectivement à deux. Domicile: à Fribourg, boulevard de Pérolles 5, c/o. André Wagnière.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Lebern

12. August 1964.  
Wanner A.G., Lederwarenfabrik, in Feldbrunnen-St. Niklaus (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1963, Seite 2431). Werner Ingold hat als Verwaltungsratspräsident demissioniert und ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nur noch an: Hugo Schwaller, von und in Luterbach, als Präsident, und Jürg Wanner, von Winterthur, in Langendorf, als Beisitzer. Hugo Schwaller ist allein zeichnungsberechtigt.

#### Bureau Olten-Gösgen

13. August 1964. **Sanitäre Installationen usw.**  
Arthur Kully G.m.b.H., in Lostorf, sanitäre Installationen usw. (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1961, Seite 1268). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 10. März 1963 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 1. Januar 1963 von der «A. Kully A.G.» in Olten, übernommen.

13. August 1964. **Glasdachwerke, Spenglerei, sanitäre Installationen.**  
A. Kully A.G., in Olten; Glasdachwerke, Spenglerei, sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1960, Seite 3038). Die Gesellschaft hat per 1. Januar 1963 die Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Arthur Kully G.m.b.H.», in Lostorf, übernommen.

## Aargau - Argovie - Argovia

12. August 1964.

**Ersparniskasse Leerau**, in Kirchleerau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1963, Seite 3464). Der Präsident Samuel Häuselmann-Eichenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch seine Unterschrift erloschen ist. Als neuer Präsident wurde der bisherige Vizepräsident Fritz Hunziker-Baumberger und als neuer Vizepräsident der bisherige Beisitzer Edwin Hunziker-Hunziker, von und in Kirchleerau, gewählt. Der Verwalter heisst Paul Baumberger-Hunziker und ist auch Aktuar des Verwaltungsrates. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident und der Vizepräsident kollektiv, der Verwalter einzeln.

12. August 1964.

**B. A. G. Bronzwarenfabrik A.G. Turgi** (Société B. A. G., Bronzes & Appareillage Général électrique, Turgi), in Turgi, Fabrikation und Verkauf von Beleuchtungskörpern, Installationsmaterialien, Möbelbeschlägen, Metallschildern usw. (SHAB. Nr. 47 vom 28. Februar 1964, Seite 642). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Wittwer, von Linden (Bern), in Enneturgi, Gemeinde Untersiggenthal.

12. August 1964. Möbel.

**AARSA Ernst Baumberger Ing.**, in Aarau, Planung, Herstellung von und Handel mit Möbeln, Leuchtern und Decor (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1963, Seite 3228). Einzelunterschrift ist erteilt an Teff Sarasin-Baumberger, von und in Basel.

12. August 1964. Möbel, Leuchter usw.

**Bell A.G.**, Zweigniederlassung in Baden, Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art, dessen Verarbeitung usw. (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1963, Seite 1301), mit Hauptsitz in Basel. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Hugo Bleuer. Seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Lüdi, von Heimiswil (Bern), in Winterthur.

12. August 1964. Elektrische Bahnen usw.

**Aktiengesellschaft Kummel & Matter**, Zweigniederlassung in Spreitenbach, Projektierung und Bau von elektrischen Bahnen, Überlandleitungen, Anlagen und Installationen, ferner Feuerverzinkung usw. (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1963, Seite 954), mit Hauptsitz in Zürich. Die Kollektivprokuren von Alfred Berger und Heinrich Brüniger sind erloschen. Der Direktor Fritz Thöni und der Prokurist Max Gloor sind nun auch Bürger von Zürich.

12. August 1964. Bauarbeiten.

**Walo Bertschinger A.G. (Walo Bertschinger S.A.)**, Zweigniederlassung in Aarau, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art, insbesondere öffentliche Arbeiten; Bau und Unterhalt von Strassen, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten sowie Hochbauten (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1963, Seite 2473), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist erteilt worden an Hans Fessel, von Illnau (Zürich), in Unterefelden (Aargau).

12. August 1964.

**Gebrüder Meier A.-G. Tiefbauunternehmung**, in Brugg, Betrieb einer Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 92 vom 26. April 1962, Seite 1223). Der bisherige Präsident Haus Meier ist zum Ehrenpräsidenten des Verwaltungsrates ernannt worden und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Dr. Max Fischer-Meier, an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift ist er jetzt einzeln unterschreibungsberechtigt.

12. August 1964. Baustoffe.

**Aktiengesellschaft Hunziker & Cie.**, Zweigniederlassung in Brugg, Erwerb und Betrieb von Baustoff-Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1963, Seite 3463). Die Unterschrift von Dr. Günter Piontek, Direktor, ist erloschen.

12. August 1964.

**Schweizerische Bankgesellschaft**, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 704), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von August Schilling ist erloschen.

12. August 1964.

**Maschinenfabrik Uerkheim A.G.**, in Uerkheim, Herstellung von und Handel mit Maschinen, Maschinenteilen, Geräten und Apparaten aller Art usw. (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1961, Seite 3071). Walter Humm ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. jur. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen (Basel-Landschaft) und Zollikon, in Zollikon (Zürich). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates, Dr. S. Erico Kluger, führt nun Einzelunterschrift. Seine bisherige Kollektivunterschrift ist erloschen.

12. August 1964. Uhren.

**Marcel Grenacher**, in Kaisten. Inhaber dieser Firma ist Marcel Brenacher, von Itenthal, in Kaisten. Handel mit Uhren und Reparaturen an solchen. Eichmattstrasse 278.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

11. August 1964. Zimmerei, Schreinerei.

**Hans Graf**, in Kreuzlingen, Zimmerei und Schreinerei (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1954, Seite 3329). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1964 an die «Hans Graf Holzbau AG», in Kreuzlingen, erloschen.

11. August 1964.

**Hans Graf Holzbau AG**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Juli 1964 eine Aktiengesellschaft zwecks Betriebes eines Holzgeschäftes mit Zimmerei und Schreinerei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Hans Graf, in Kreuzlingen, Aktiven im Betrage von Fr. 387 157.55 und Passiven im Betrage von Franken 168 338.45 gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Juli 1964 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1964 zum Uebernahmepreis von Fr. 218 819.10. Davon werden Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind bar einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Aktionäre erhalten die Einladungen und Mitteilungen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Graf, als Präsident, und Elsa Graf-Widmer, als Mitglied; beide von Tutwil, in Kreuzlingen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Romanshornstrasse 64.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

12 agosto 1964. Lavori di costruzione, ecc.

**Antonini e Ghidossi S.A.**, in Bellinzona (FUSC. del 27 aprile 1960, N° 97, pagina 1283). Pier Felice Barchi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio stesso è Renato Antonini, già vice-presidente e vice-presidente viene designato Eraldo Ghidossi, già segretario. Vincola la società la firma individuale degli amministratori.

12 agosto 1964. Beni immobili, ecc.

**Palazzo Vitalità S.A.**, precedentemente a Ascona (FUSC. del 24 febbraio 1964, N° 43, pagina 576). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 giugno 1964, la società ha deciso di modificare la propria ragione sociale in Puma S.A. e di trasferire la sede a Bellinzona. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: compra-vendita, costruzione e locazione, nonché gestione di beni immobili e mobili, partecipazione a imprese commerciali e industriali, amministrazione patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere e ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo e ciò tanto in Svizzera quanto all'estero. Lo statuto originale porta la data del 6 gennaio 1964. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazione: Foglio ufficiale svizzero o anche per lettera raccomandata, se noti gli azionisti. Amministrazione: da 1 a più membri, attualmente da un amministratore unico che è Guido von Rohr fu Alessandro, da Kestenholz (Soletta), in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: pr. amministratore unico, Piazza Indipendenza 5.

## Ufficio di Locarno

11 agosto 1964.

**Fiduciaria di Locarno S.A.**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 6 agosto 1964. Scopo: le seguenti attività: incassi; contabilità; amministrazioni; mediazioni; finanziamenti; assicurazioni generali; consulenza fiscale e giuridica. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, liberate nella misura del 40% pari a fr. 20 000. Pubblicazioni: Sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, e le comunicazioni agli azionisti per lettera raccomandata, se noti gli indirizzi. Amministrazione: consiglio composto da 1 a 3 membri che sono Franco Marcollo, da ed in Brione s. M., presidente; Marco Cattori, da Sonogno, in Minusio; Fernando Raineri, da Loco, in Locarno, membri, i quali vincoleranno la società con firma collettiva a due. Recapito: Uffici propri. Palazzo Rondinella, Via Dogana nuova 4.

## Ufficio di Lugano

11 agosto 1964.

**Carburoil S.A.**, a Bironico (FUSC. del 17 ottobre 1963, N° 243, pagina 2942). Ercole Tetamanti, da Berzona, in Zurigo, e lic. jur. Luciano Cattaneo, da ed in Bironico, sono stati nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma abbinata a Egidio Cattaneo, presidente, il quale è stato nominato anche consigliere delegato sempre con firma individuale. Heinz Stern, già vice-direttore, è ora direttore, sempre con firma collettiva a due con Egidio Cattaneo, presidente, e con il vice-direttore e con i procuratori. Mario Bressani, da Brissago, in Verosaz (Vallese), e Johann detto Hans Kriegel, da ed in Zurigo, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con Heinz Stern, direttore, Dr. Bixio Mattei, vice-direttore, e Bruno Albertini, procuratore.

11 agosto 1964. Cartiere, ecc.

**South Nelson Forest Products Sale Office S.A.**, a Lugano (FUSC. del 6 agosto 1964, N° 180, pagina 2418). Il capitale sociale di fr. 50 000 è attualmente interamente liberato.

11 agosto 1964. Partecipazione, ecc.

**Mobilinvest S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 agosto 1964. Scopo: prevalentemente la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali (Holding), nonché la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari, anche a titolo fiduciario. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio ed eventualmente anche su altri periodici designati dal consiglio d'amministrazione. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Bruno Bucher, da Kerns, in Lugano, presidente, e Giorgio Bucher, da Kerns, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: via Magatti 3, c/o studio Bucher.

12 agosto 1964. Immobili, ecc.

**Interama S.A.**, a Lugano (FUSC. del 3 febbraio 1964, N° 25, pagina 356). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 agosto 1964 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000, mediante l'emissione di 100 nuove azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 150 000, diviso in 150 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

12 agosto 1964. Ristorante, ecc.

**Zali Lidovina**, a Lugano. Titolare è Lidovina detta Maria Zali nata Garlet, da ed in Lugano, agente con il consenso del marito Italo Zali. Esercizio del Ristorante Nuovo Bar. Via alle Caragne 3, stabile Giambonini.

12 agosto 1964.

**Società Anonima Immobiliare Carlotta**, a Viganella (FUSC. del 19 agosto 1960, N° 193, pagina 2440). Ernesto G. Tanner, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Max Tanner, da Horgen, in Viganella.

12 agosto 1964. Immobili, ecc.

**Robbianella S.A.**, a Lugano (FUSC. del 6 agosto 1964, N° 180, pagina 2419). Uffici a Origgio: c/o Eliana Quadri nata Rigamonti.

Waadt - Vaud - Vaud  
Bureau de Lausanne

10 août 1964.

**Intermetal S.A. Compagnie des métaux**, à Lausanne (FOSC. du 13 août 1959, page 2280). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 août 1964, la société a converti 50 actions de fr. 1000 en 5 actions au porteur de fr. 10 000, et a augmenté son capital de fr. 60 000 à fr. 400 000 par l'émission de 34 actions nouvelles au porteur de fr. 10 000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: fr. 400 000, divisé en 10 actions de fr. 1000 et 39 actions de fr. 10 000, toutes au porteur, entièrement libérées. Richard Landauer, d'Angleterre, à Mex (Vaud), est nommé directeur avec signature collective à deux, avec un fondé de procuration. Procuration collec-

tive à deux avec le directeur est conférée à Dino Benjamin, de et à Lausanne, et à Paul Fröhlich, de Raperswilen (Thurgovie), à Pully.

11 août 1964. Maçonnerie, travaux publics, etc.  
Ferdinand Binaghi, succursale de Lausanne. Sous cette raison, la maison «Ferdinand Binaghi», à Genève, entreprise de maçonnerie, béton armé et travaux publics, inscrite sur le registre du commerce de Genève le 29 novembre 1963 (FOSC. du 9 décembre 1963, page 3499), a créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Ferdinand Binaghi, de Ste-Croix, à Genève, ou par la signature d'Angela Binaghi, de Ste-Croix, à Lausanne, directrice de la succursale. Entreprise de maçonnerie, béton armé et travaux publics. Chemin du Crêt 7.

#### Bureau de Nyon

12 août 1964. Gypserie, peinture, etc.  
René Worreth, à Nyon. Le titulaire est René Worreth, d'Oberwil (Bâle-Campagne), à Nyon. Gypserie-peinture, papiers peints, peinture en lettres. Route de St-Cergue 4.

#### Bureau d'Yverdon

12 août 1964.  
Laboratoire de prothèse dentaire Henri Cuendet, à Yverdon. Fabrication et vente de prothèses dentaires (FOSC. du 18 février 1963, page 497). Cette raison est radiée par suite de remise du laboratoire.

12 août 1964.  
Laboratoire de prothèse dentaire E. Speck, à Yverdon. Le chef de la maison est Emile Speck, de Kloten, à Yverdon. Fabrication et vente de prothèses dentaires. Rue de la Poste 4.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

12 août 1964. Nettoyage, entretien.  
Mermoud, TOURNESOL, à Martigny. La titulaire est Gladys Mermoud, de Saxon, à Martigny. Entreprise de nettoyage et d'entretien de bâtiments. Rue du Rhône 15.

12 août 1964.  
Caisse de crédit mutuel de Troistorrents, à Troistorrents, société coopérative (FOSC. du 27 mars 1952, page 824). L'assemblée générale du 15 mars 1964 a modifié les statuts de la société: les parts sociales sont de fr. 200; les associés peuvent être appelés à faire des versements supplémentaires et répondent solidairement des engagements sociaux.

12 août 1964. Immeubles.  
Crossets S.A., à Val d'Illeaz (FOSC. du 9 septembre 1963, page 2585). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement versé.

#### Bureau de Sion

31 juillet 1964.  
Stäuble et Stragiotti «Electro Art», à Sion. Pierre-André Stäuble, de Sulz (Argovie), à Sion, et Serge Stragiotti, de Bovernier, à Martigny, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. La société sera engagée par la signature collective des deux associés. Fabrication et commerce de lustreries et articles ménagers.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 août 1964. Etampage des boîtes de montres.  
Raoul Guyot S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'étampages, étampage à froid et à chaud des boîtes de montres et fabrication des assortiments destinés aux boîtes de montres (FOSC. du 17 janvier 1963, N° 13). Nouvelle adresse de la société: rue Numa-Droz 10/12.

#### Bureau du Locle

12 août 1964.  
Par suite de nouvelles désignations de rues ou de changement de numérotation, les adresses des bureaux des raisons ci-après sont modifiées comme suit, d'office:  
Mme Vve Marcelle Arrijo, aux Brenets, exploitation d'un café, épicerie (FOSC. du 6 février 1952, N° 30, page 358). Bourg-Dessous 41;  
F. Bonnet, aux Brenets, boucherie-charcuterie (FOSC. du 17 mars 1960, N° 64, page 878). Grande'Rue 17.  
W. Bourgnon, aux Brenets, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 24 juin 1960, page 1881). Grand'Rue 10;  
H. Brotschi, aux Brenets, représentation et commerce de décolletages pour industrie, autos, motos et vélos (FOSC. du 4 novembre 1963, N° 258, page 3112). Bourg-Dessous 74;  
P. Caprani, aux Brenets, exploitation de l'hôtel-restaurant de la Couronne (FOSC. du 17 octobre 1958, N° 243, page 2764). Grand'Rue 18;  
Jean Droz, aux Brenets, exploitation du restaurant du Doubs (FOSC. du 3 octobre 1962, N° 231, page 2822). Pré du Lac 27;  
Willy Eisenring, aux Brenets, ferblanterie, serrurerie et installations sanitaires (FOSC. du 27 février 1948, N° 48, page 588). Rue du Temple 12;  
Guinand Watel Co. S.A., aux Brenets, fabrication et commerce d'horlogerie, de chronographes, etc. (FOSC. du 15 mai 1956, N° 112, page 1246). Rue Pierre Seitz 1;  
Paul Haldimann, aux Brenets, commerce d'épicerie, quincaillerie et d'articles de ménage (FOSC. du 11 avril 1958, N° 83, page 998). Rue du Temple 10;  
Alfred Huguenin, aux Brenets, exploitation d'un atelier de sciage de pierres fines (FOSC. du 31 janvier 1948, N° 25, page 318). Grands Prés 2;  
Charles Huguenin-Sieber, aux Brenets, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 5 janvier 1953, N° 1, page 6). Grands Prés 7;  
Henri Perret, aux Brenets, commerce de tabacs et cigares (FOSC. du 11 novembre 1947, N° 264, page 3337). Temple 14;  
Claude-A. Matthey, aux Brenets, boucherie-charcuterie (FOSC. du 8 novembre 1962, N° 262, page 3218). Rue du Collège 1;  
Claude Matthey-Doret, au Saut-du-Doubs, commune des Brenets, exploitation de l'Hôtel-restaurant du Saut-du-Doubs, transport de passagers sur le Doubs et passage de personnes de Suisse en France au Saut-du-Doubs (FOSC. du 16 mai 1961, N° 112, page 1398). Saut-du-Doubs 225;  
G. A. Mathey, aux Brenets, exploitation du café-restaurant de la Place (FOSC. du 9 juin 1953, N° 130, page 1400). Rue du Collège 1;  
Georges-Numa Matthey, aux Brenets, exploitation du restaurant du Régional et cinéma «Rex» (FOSC. du 5 janvier 1962, N° 3, page 31). Rue de la Fontaine 2;

Marc Meyrat, aux Brenets, épicerie, commerce de primeurs (FOSC. du 28 octobre 1947, N° 252, page 3174). Grand'Rue 12;  
G. Monnet, aux Brenets, exploitation d'un magasin de laiterie, charcuterie et conserves (FOSC. du 5 mars 1957, N° 53, page 612). Grand'Rue 11;  
Noz et Co. S.A., aux Brenets, fabrication et commerce de bonbons en sucre et en chocolat (FOSC. du 28 juillet 1960, N° 174, page 2246). Grand'Rue 7;  
Joseph Lambert, aux Brenets, tapissier-matellassier (FOSC. du 11 novembre 1947, N° 264, page 3337). Grand'Rue 22;  
Quartier Fils S.A., Montres Génie, aux Brenets (FOSC. du 22 novembre 1957, N° 274, page 3054). Rue du Lac 26;  
Serge Richard, aux Brenets, exploitation de l'Hôtel du Lac (FOSC. du 16 octobre 1962, N° 242, page 2959). Pré-du-Lac 26;  
Henri Sandoz, aux Brenets, commerce de tabacs, cigares, chocolats et papeterie (FOSC. du 23 juillet 1954, N° 169, page 1914). Grand'Rue 9;  
Odette Sandoz-Boulliane, aux Brenets, épicerie, tabacs et cigares (FOSC. du 13 novembre 1958, N° 266, page 3039). Les Pargots 11;  
Seitz et Co., aux Brenets, manufacture de pierres et d'outils d'horlogerie, etc. (FOSC. du 5 novembre 1963, N° 259, page 3126). Grand'Rue 27;  
L. Sieber, aux Brenets, commerce de mercerie, bonneterie (FOSC. du 17 mars 1952, N° 64, page 726). Rue du Temple 16;  
Société Immobilière La Perroude S.A., aux Brenets (FOSC. du 24 août 1955, N° 197, page 2170). Grand'Rue 8;  
Charles Sommer, aux Brenets, boucherie, charcuterie, commerce de viande et de bétail (FOSC. du 8 novembre 1962, N° 262, page 3218). Rue Guinand l'Opticien 10;  
Ph. Taeleron, aux Brenets, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 17 décembre 1959, N° 294, page 3493). Collège 1;  
Touring-Jura S.A., aux Brenets, exploitation de l'hôtel Touring-Jura, etc. (FOSC. du 23 avril 1964, N° 92, page 1274). Les Pargots 14;  
André Wyss, aux Brenets, atelier de menuiserie (FOSC. du 15 mai 1950, N° 112, page 1260). Rue Pierre Seitz 4;  
Mme Roger Zireher, aux Brenets, empiérage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 17 novembre 1961, N° 270, page 3360). Grand'Rue 16.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

12 août 1964.  
Société Coopérative générale de consommation «Le Foyer», à Buttes (FOSC. du 28 décembre 1962, N° 302, page 3730). Louise Addor a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le comité de direction est composé de Willy Kurtz, président (déjà inscrit); Jean Muller, caissier (déjà inscrit); et Yvonne Cathoud, de et à Buttes (nouveau), secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction.

#### Bureau de Neuchâtel

12 août 1964.  
Société immobilière de la rue du Temple Neuf S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 13 décembre 1961, N° 292, page 3627). Gustave de Coulon et Emile Staehli, décédés, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Georges de Meuron, de Saint-Sulpice et Neuchâtel, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche et Pierre Uhler, de Neuchâtel, à Auvrier ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux.

#### Genève - Genève - Ginevra

11 août 1964. Charcuterie.  
Chamot Albert, à Genève, charcuterie (FOSC. du 26 septembre 1950, page 2464). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.  
11 août 1964. Maçonnerie, etc.  
J. Bassi, à Genève. Chef de la maison: Jean Bassi, d'Aquila (Tessin), à Genève. Entreprise de maçonnerie et travaux publics. 7, rue Henri-Mussard.  
11 août 1964. Brasserie-restaurant.  
Paul Brunner, à Genève. Chef de la maison: Paul Brunner, de et à Genève. Brasserie-restaurant à l'enseigne «Bois-Gentil», 36, avenue Ernest-Pictet.  
11 août 1964. Produits alimentaires, etc.  
«Birg» Reubi & Aebly, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 29 juin 1964. Associés: Thomas Reubi, d'Anet (Berne), à Genève, et Henri Aebly, de Chevilles (Fribourg), à Lancy. Signature collective des deux associés. Importation et vente de produits alimentaires, de tissus et d'articles divers. 1, rue de Rive.  
11 août 1964.  
Accumulateurs L. Vincent & fils, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> août 1964. Associés: Louis Vincent, de Carouge, à Genève, et son fils Guy Vincent, de Carouge, à Onex. Fabrication et vente d'accumulateurs et commerce d'accessoires pour automobiles. 4, avenue Henri-Dunant.  
11 août 1964.  
Banque pour le Développement Commercial (Trade Development Bank) (Bank für die Entwicklung des Handels) (Banca per lo Sviluppo Commerciale) (Banco para o Desenvolvimento Commercial), à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1964, page 1029). Signature collective à deux a été conférée à Roger Junod, de et à Genève, directeur.  
11 août 1964.  
Société Bancaire de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 avril 1964, page 1228). Procuration collective à deux a été conférée à Armand Rossier, de et à Genève.  
11 août 1964. Participations, etc.  
Milfaeo SA, Genève, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1964, page 1706). Michel Fayet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Antoine Cramer, de et à Genève, président, et Albert Amy, d'Ogens (Vaud), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Nouveau domicile: 10, rue de la Corratierie, chez Cramer et Cie.  
11 août 1964. Opérations financières, etc.  
SA Somerfin, à Genève, toutes opérations financières et commerciales (FOSC. du 17 mars 1964, page 863). Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Albert-Léon Azgoud et Constantin Taliadoros, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée.  
11 août 1964.  
Société Financière pour les Pays d'Outre-Mer (Financial Corporation for Overseas Countries), à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 juillet 1964, page 2362). Signature collective à deux a été conférée à Daniel Gillet, de Belgique, à Bruxelles.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 204958. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1964, 17 Uhr.  
Ames Company, Inc., 819 Mc Naughton Avenue, Elkhart (Indiana, USA).  
Fabrikation und Handel.

Chemische Präparate für die Analyse von Körperflüssigkeiten; pharmazeutische und tierärztliche Präparate. (Int. Kl. 1, 5)

## HEMA-COMBISTIX

Nr. 204959. Hinterlegungsdatum: 6. März 1964, 17 Uhr.  
Samuel Moore & Company, Mantua (Ohio, USA).  
Fabrikation und Handel.

In einem Plastik- oder Metallmantel eingeschlossene Plastik- oder Metallröhre für die Beförderung von Flüssigkeiten; Drähte, Kabel, Rohrarmaturen, Anschluss- und Verbindungskästen, Metallringe, Rohrgestelle, Ueberlaschungsanschlussteile, Anschlussklemmleisten und Kabelklemmen. (Int. Kl. 6, 9, 17)

## DEKORON

Nr. 204960. Hinterlegungsdatum: 6. März 1964, 17 Uhr.  
Samuel Moore & Company, Mantua (Ohio, USA).  
Fabrikation und Handel.

Kunststoffrohre für die Beförderung von Gasen und Flüssigkeiten. (Int. Kl. 17)

## SYNFLEX

Nr. 204961. Hinterlegungsdatum: 2. April 1964, 20 Uhr.  
Pittsburgh Plate Glass Company, One Gateway Center, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). — Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Farbstoffe; Beizen; Naturharze; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. (Int. Kl. 2)

## WALLHIDE

N° 204962. Date de dépôt: 13 mai 1964, 6 h.  
Fresse S.A., 12, chemin des Paleyres, Lansanne. — Fabrication.

Revêtement de sols en résine vinylique chargée d'amiante. (Cl. int. 27)

## FRESSFLOR

N° 204963. Date de dépôt: 13 mai 1964, 6 h.  
Fresse S.A., 12, chemin des Paleyres, Lausanne. — Fabrication.

Revêtement de sols en résine vinylique chargée d'amiante. (Cl. int. 27)

## FRESSOFLEX

N° 204964. Date de dépôt: 21 mai 1964, 18 h.  
Telecan Limited, Main Street, East Bridgford, Nottingham (Nottinghamshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Bande vidéo, instruments et appareils d'enregistrement et de reproduction à bandes vidéo. (Cl. int. 9)

## TELCAN

Nr. 204965. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1964, 19 Uhr.  
Ernst Nüssli-Ammann, Bietenholzstrasse 3, Effretikon (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Spinn- und Zwirnringe. (Int. Kl. 7)

## THERMO-RINGE

Nr. 204966. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1964, 18 Uhr.  
Harald Halberg, Møllergade 20, Svendborg (Dänemark).  
Fabrikation und Handel.

Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

## HARMONY

Nr. 204967. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1964, 18 Uhr.  
Harald Halberg, Møllergade 20, Svendborg (Dänemark).  
Fabrikation und Handel.

Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

## PLUMCAKE

Nr. 204968. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1964, 20 Uhr.  
John & Robt. Harvey & Company Limited, 5 Oswald Street, Glasgow  
(Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

## HARVEY'S

Nr. 204969. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1964, 17 Uhr.  
Webe O Kleiderfabrik AG, Dellenstrasse 75, Trimbaeh (Solothurn).  
Fabrikation.

Herrenanzüge und Herrenhosen aus reinwollenen gewirnten Kammgarnstoffen. (Int. Kl. 25)

## ALLROUND TWIST

Nr. 204970. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1964, 18 Uhr.  
The Firestone Tire & Rubber Company, 1200 Firestone Parkway, Akron  
(Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Synthetischer Kautschuk für die Herstellung federnder Reifen und Reifenlaufflächenkautschuk. (Int. Kl. 17)

## SUP-R-TUF

N° 204971. Date de dépôt: 9 juin 1964, 20 h.  
Bruno Sonderegger, route de la Corniche, Chexbres (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Appareils pour le lavage des véhicules et plus particulièrement des voitures automobiles. Produits chimiques de nettoyage. (Cl. int. 3, 7, 11)

## POLISAB

N° 204972. Date de dépôt: 11 juin 1964, 20 h.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue. — Fabrication et commerce. —  
Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque  
N° 107937. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 11 juin 1964.

Préparations pharmaceutiques; produits chimiques pour l'industrie, la médecine, l'hygiène, la science, la cosmétique, drogues et préparations pharmaceutiques; produits cosmétiques, préparations pour détruire les animaux et les plantes nuisibles, désinfectants, préparations pour la conservation des aliments, produits vétérinaires. (Cl. int. 1, 3, 5)

## AMAREX SIEGFRIED

N° 204973. Date de dépôt: 11 juin 1964, 20 h.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue. — Fabrication et commerce. —  
Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque  
N° 107938. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 11 juin 1964.

Préparations pharmaceutiques; produits chimiques pour l'industrie, la médecine, l'hygiène, la science, la cosmétique, drogues et préparations pharmaceutiques; produits cosmétiques, préparations pour détruire les animaux et les plantes nuisibles, désinfectants, préparations pour la conservation des aliments, produits vétérinaires. (Cl. int. 1, 3, 5)

## BRULEX SIEGFRIED

N° 204974. Date de dépôt: 11 juin 1964, 20 h.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue. — Fabrication et commerce. —  
Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque  
N° 108061. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1964.

Préparations pharmaceutiques; produits chimiques pour la médecine et pour préparations pharmaceutiques; produits vétérinaires; tous ces produits renfermant du phosphore ou des combinaisons de phosphore; produits chimiques pour l'industrie, l'hygiène, la science, la cosmétique, drogues; produits cosmétiques, préparations pour détruire les animaux et les plantes nuisibles, désinfectants, préparations pour la conservation des aliments. (Cl. int. 1, 3, 5)

## ACRIPHOS

N° 204975. Date de dépôt: 11 juin 1964, 20 h. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue. — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 108283. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1964.

Préparations pharmaceutiques; produits chimiques pour l'industrie, la médecine, l'hygiène, la science, la cosmétique, drogues et préparations pharmaceutiques; produits cosmétiques, préparations pour détruire les animaux et les plantes nuisibles, désinfectants, préparations pour la conservation des aliments, produits vétérinaires. (Cl. int. 1, 3, 5)

## ALUTAN

N° 204976. Date de dépôt: 11 juin 1964, 20 h. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue. — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 109200. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1964.

Préparations pharmaceutiques; produits chimiques pour l'industrie, la médecine, l'hygiène, la science, la cosmétique, drogues et préparations pharmaceutiques; produits cosmétiques, préparations pour détruire les animaux et les plantes nuisibles, désinfectants, préparations pour la conservation des aliments, produits vétérinaires. (Cl. int. 1, 3, 5)

## ORGANOL SIEGFRIED

N° 204977. Date de dépôt: 11 juin 1964, 20 h. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue. — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 109201. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1964.

Préparations pharmaceutiques; produits chimiques pour l'industrie, la médecine, l'hygiène, la science, la cosmétique, drogues et préparations pharmaceutiques; produits cosmétiques, préparations pour détruire les animaux et les plantes nuisibles, désinfectants, préparations pour la conservation des aliments, produits vétérinaires. (Cl. int. 1, 3, 5)

## ORGOL SIEGFRIED

N° 204978. Date de dépôt: 11 juin 1964, 20 h. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue. — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 109006. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1964.

Préparations pharmaceutiques; produits chimiques pour la médecine et pour préparations pharmaceutiques; produits vétérinaires; tous ces produits renfermant du phosphore ou des combinaisons de phosphore; produits chimiques pour l'industrie, l'hygiène, la science, la cosmétique, drogues; produits cosmétiques, préparations pour détruire les animaux et les plantes nuisibles, désinfectants, préparations pour la conservation des aliments. (Cl. int. 1, 3, 5)

## PHOSMAGNON

N° 204979. Date de dépôt: 11 juin 1964, 20 h. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue. — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 109265. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1964.

Préparations pharmaceutiques; produits chimiques pour la médecine et pour préparations pharmaceutiques; produits vétérinaires; tous ces produits renfermant du fer et du phosphore; produits chimiques pour l'industrie, l'hygiène, la science, la cosmétique, drogues; produits cosmétiques, préparations pour détruire les animaux et les plantes nuisibles, désinfectants, préparations pour la conservation des aliments. (Cl. int. 1, 3, 5)

## FERRO-PHOS

N° 204980. Date de dépôt: 11 juin 1964, 20 h. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue. — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 109266. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1964.

Préparations pharmaceutiques; produits chimiques pour la médecine et pour préparations pharmaceutiques; produits vétérinaires; tous ces produits renfermant du phosphore et du fer; produits chimiques pour l'industrie, l'hygiène, la science, la cosmétique, drogues; produits cosmétiques, préparations pour détruire les animaux et les plantes nuisibles, désinfectants, préparations pour la conservation des aliments. (Cl. int. 1, 3, 5)

## PHOSO-FER

N° 204981. Date de dépôt: 15 juin 1964, 20 h. Oulevay S.A., Morges (Vaud). — Fabrication et commerce.

Biscuits contenant du riz explosé. (Cl. int. 30)

## RISOBAR

N° 204982. Date de dépôt: 15 juin 1964, 17 h. Union Carbide Europa S.A., 40, rue du Rhône, Genève. Fabrication et commerce.

Compositions chimiques utilisées comme inhibiteurs de moisissures et de levures. (Cl. int. 1, 5)

## SENTRY

Nr. 204983. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1964, 11 Uhr. Wirth & Co. AG Zürich, Scheideggstrasse 66, Zürich 2; Korrespondenzadresse: Postfach, Bülach (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Plastikfolien, -säcke, -taschen, -verpackungen. (Int. Kl. 16, 17, 22)

## PROPYLUX

Nr. 204984. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1964, 18 Uhr. National Lead Company, 111 Broadway, New York (New York, USA). Fabrikation und Handel.

Stabilisatoren für Harze und Harzerzeugnisse. (Int. Kl. 1)

## LECTRO

Nr. 204985. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1964, 18 Uhr. Intec, Schöneckstrasse 30, Dietikon (Zürich). — Fabrikation und Handel. Zyklonfilter. (Int. Kl. 7)

## INTECLON

Nr. 204986. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1964, 17 Uhr. Chassot & Cie AG, Schwarzenburgstrasse 249a, Köniz (Bern). Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

## BACILETTEN

Nr. 204987. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1964, 18 Uhr. Elida-Fabrikation Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Dammtorwall 15, Hamburg 36 (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Zahn- und Mundpflegemittel, Haarfarben und Haarpflegemittel, ätherische und kosmetische Öle und Fette, Seifen und Seifenerzeugnisse für Wasch-, Toiletten-, Putz- und Färbereizwecke, Spülmittel, Wasch-, Bleich- und Einweichmittel, Aufhellungsmittel für Wäsche, Farbzusätze zur Wäsche, Stärke und Stärkeerzeugnisse, sowie Versteifungsmittel für die Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder). (Int. Kl. 3, 5)

## VINOLIA MODEL SET

Nr. 204988. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1964, 20 Uhr. Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern). Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewohene Textilstoffe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 25, 27)

## BATISTAR

N° 204989. Date de dépôt: 3 juillet 1964, 12 h. Rivopharm S.A., via Concordia 12, Cassarate di Castagnola (Tessin). Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## TETRAPHENICOL

Nr. 204990. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1964, 18 Uhr. ELCO Papier AG vormals J. G. Liechti & Cie, Neu-Allschwil (Baselland). Fabrikation und Handel.

Briefumschläge und Schreibpapier. (Int. Kl. 16)

## RIVAL

Nr. 204991. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1964, 18 Uhr. ELCO Papier AG vormals J. G. Liechti & Cie, Neu-Allschwil (Baselland). Fabrikation und Handel.

Briefumschläge und Schreibpapier. (Int. Kl. 16)

## REGINA

Nr. 204992. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1964, 16 Uhr.  
Rüegg-Naegeli & Cie Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 22, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel.

Planungsgeräte, Registraturen, Karteien und Einzelteile dazu, wie Schienen, Schieber und Signale für Planungsstafeln, Karteikarten und Drucksachen. (Int. Kl. 9, 16, 20)

## DISPOTRANS

Nr. 204993. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1964, 19 Uhr.  
Suhner & Co. AG Herisau, Degersheimerstrasse 14, Herisau (Appenzel A.-Rh.). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 107813 von Suhner & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juli 1964 an.

Thermoplastische Masse von weicher und harter Beschaffenheit, Platten, Schläuche, Profilschnüre und -bänder, isolierte Drähte und Kabel, Isolier- und Dichtungsmaterialien. (Int. Kl. 9, 17)

## PLASTOFLEX

Nr. 204994. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1964, 19 Uhr.  
Suhner & Co. AG Herisau, Degersheimerstrasse 14, Herisau (Appenzel A.-Rh.). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 107991 von Suhner & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juli 1964 an.

Thermoplastische Masse von weicher und harter Beschaffenheit, Boden-, Treppen-, Wand- und Möbelbeläge, Läufer, Matten, Vorlagen, Sockelleisten, Treppenkanten, Abschlussprofile, Handläufe. (Int. Kl. 17, 20, 27)

## SUCOFLEX

Nr. 204995. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1964, 18 Uhr.  
Aktiebolaget Fruetus Fabriker, Ulvsunda, Stockholm (Schweden).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 111130. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1964 an.

Für die Schweiz mit Äpfeln hergestellte Erzeugnisse, nämlich Limonaden, erfrischende Getränke sowie Essenzen und Extrakte zur Herstellung von solchen. (Int. Kl. 32)

## POMMAC

Nr. 204996. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1964, 18 Uhr.  
The United Kingdom Tobacco Company Limited, trading also as B. Muratti Sons & Co., 112, Commercial Street, London E. (Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107970. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1964 an.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)

## MURATTI'S ARISTON CIGARETTES

Nr. 204997. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1964, 18 Uhr.  
The United Kingdom Tobacco Company Limited, trading also as B. Muratti Sons & Co., 112, Commercial Street, London E. (Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107971. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1964 an.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)

## MURATTI

Nr. 204998. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1964, 18 Uhr.  
The United Kingdom Tobacco Company Limited, trading also as B. Muratti Sons & Co., 112, Commercial Street, London E. (Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107972. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1964 an.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)

## ARISTON

Nr. 204999. Date de dépôt: 17 juillet 1964, 19 h.  
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 109357. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 juillet 1964.

Produits diététiques, bonbons médicaux, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, préparations pharmaceutiques, médicaments vétérinaires. (Cl. int. 5)

## B-TRIO

Nr. 205000. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1964, 18 Uhr.  
Sterling-Winthrop Group Limited, Winthrop House, St. Mark's Hill, Surbiton-upon-Thames (Surrex, Grossbritannien).

Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 107845. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1964 an.

Ein heilkräftiges, salzhaltiges Präparat für den menschlichen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## ANDREWS

Nr. 205001. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1964, 18 Uhr.  
Aspro-Nicholas Limited, 16 Berkeley Street, London W. 1 (Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 109116. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1964 an.

Medizinische und pharmazeutische Produkte und Präparate. (Int. Kl. 5)

## MENOPAX

Nr. 205002. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1964, 17 Uhr.  
Fr. Sauter AG Fabrik elektrischer Apparate, Im Surinam 55, Basel.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 108229. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1964 an.

Elektrische Schalt- und Steuerapparate. (Int. Kl. 9)

## MONO-CONTROLLER

Rectification — Berichtigung

Marque N° 204466. — Antoine Bertschy, Crissier. — L'indication des produits est rectifiée comme suit: Appareil porte-copies destiné à supporter le bloc de sténo ou autres documents. — Enregistré le 10 août 1964.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 277452

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 31 juillet 1964, la maison Directia generala de Aprovizionare si desfacere din Ministerul industriei alimentare, à Bucarest (Roumanie), titulaire de la marque internationale N° 277452 (Contur) a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 8 août 1964.

Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale N° 277549

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 31 juillet 1964, la maison Dr Schupp Kommanditgesellschaft, à Frensdorf (Allemagne), titulaire de la marque internationale N° 277549 (Zapfen-Männle, fig.) a renoncé partiellement à la protection de cette marque en Suisse; en ajoutant à la fin de la liste des produits, la mention restrictive suivante: tous ces produits renferment des préparations de bourgeons de pin. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 8 août 1964.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 279950

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 31 juillet 1964, la maison Coöperatieve Tilburgse Melknerichting en Zuivelfabriek G.A., à Tilburg (Pays-Bas), titulaire de la marque internationale N° 279950 (Sinka, fig.) a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 8 août 1964.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 191963 (LA FAYETTE)

Marcel Bargetzi, Uerikon (Gemeinde Stäfa, Zürich). — Gelöscht am 11. August 1964 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Marke Nr. 194644 (PROTANABOL)

Syntax Pharm AG, Zug. — Gelöscht am 11. August 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 197196 (MINIFLEX)

W. Baumann, Horgen (Zürich). — Gelöscht am 11. August 1964 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Marke Nr. 200665 (DISLIPON)

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 11. August 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

### Baumwollspinnerei- & Wirkwaren Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In Anwendung von Art. 742 OR werden die Gläubiger der Baumwollspinnerei- & Wirkwaren Aktiengesellschaft in Liquidation, Zürich, eingeladen, ihre Forderungen beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (AA. 188°)

Zürich, den 17. August 1964.

Burenweg 61.

Der Liquidator: Dr. Robert Blass.

**Wohngenossenschaft Lindeneck, Basel**

Schuldenruf infolge Fusion (Art. 914 OR)

**Erste Veröffentlichung**

Die Wohngenossenschaft Lindeneck hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juni 1964 die Auflösung im Wege der Fusion mit der Wohngenossenschaft Grünmatt gemäss Art. 914 OR beschlossen. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 25. September 1964 beim Unterzeichneten geltend zu machen.

(AA. 190<sup>2</sup>)

Basel, den 17. August 1964.

**Ernst Knuip**

Präsident der Wohngenossenschaft Lindeneck  
Im langen Loh 81.

**Busbetrieb Solothurn und Umgebung**

Umwandlung einer Genossenschaft in eine Handelsgesellschaft

**Dritte Veröffentlichung**

Der Schweizerische Bundesrat hat mit Beschluss vom 10. Juni 1964 die Umwandlung der Genossenschaft «Autokurs Solothurn-Wasseramt», in Solo-

thurn, in die Aktiengesellschaft «Busbetrieb Solothurn und Umgebung», in Solothurn, ohne Liquidation bewilligt. Von diesem Beschluss wird den Gläubigern der Genossenschaft Kenntnis gegeben mit der Aufforderung, ihre Ansprüche gegenüber der Genossenschaft «Autokurs Solothurn-Wasseramt» bis zum 30. September 1964 anzumelden. Sofern seitens der Gläubiger nicht ausdrücklich bis zum genannten Datum Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden der Genossenschaft «Autokurs Solothurn-Wasseramt» auf die neue Aktiengesellschaft «Busbetrieb Solothurn und Umgebung» über und letztere haftet inskünftig für diese ausschliesslich.

(AA. 166<sup>2</sup>)

Solothurn, 21. Juli 1964.

Verwaltung der Busbetrieb Solothurn und Umgebung.

**Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation**

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et de police du canton de Vaud a accordé à M. Lucien Feignoux, épicerie-mercerie, à Burtigny, une autorisation générale de liquider. Délai d'interdiction de réouverture: 31 janvier 1970.

(AA. 189)

Lausanne, le 18 août 1964.

Département de justice et police du canton de Vaud.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION**

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Juli 1964<sup>1)</sup> — Résultats du service réglementé des paiements en juillet 1964<sup>1)</sup>

1. Zentralisierter Verkehr - 1. Trafic centralisé													
Vertragsstaaten Pays	Verfügbare Mittel Anfangsbestand Disponibilités Etat initial	Einzahlungen - Versements			Auszahlungen - Paiements			Sonstiger Verkehr <sup>2)</sup> Autre traf. <sup>2)</sup>	Clearingstand Ende Juli 1964 Etat de Clearing à fin juillet 1964				
		Waren Marchandises	Andere Einzahlungen Autres versements	Total	Waren Marchandises	Andere Auszahlungen Autres paiements	Total		Verfügbare Mittel Disponibilités	Pendante Auszahlungsaufträge Ordres de paiement non exécutés	Clearing-saldo Solde de clearing	An-gemeldete Forderungen Déclarations de créances non liquidées	
in 1000 Franken													
Juli 1964 - Juillet 1964													
en 1000 francs													
Bulgarien - Bulgarie	1 017	770	51	821	436	133	569	—	55	1 214	295	919	1 052
Jugoslawien - Yougoslavie	4 141	5 645	1 194	6 839	3 942	911	4 853	—	—	6 127	2 526	3 601	54 990
Polen - Pologne	6 102	3 976	310	4 286	2 259	1 526	3 785	—	1 160	5 443	423	5 020	9 156
Rumänien - Roumanie	4 807	2 972	265	3 237	2 148	499	2 647	—	—	5 397	825	4 572	25 818
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	5 403	6 229	327	6 556	5 953	1 060	7 013	—	—	4 946	1 253	3 693	16 148
Türkei - Turquie <sup>3)</sup>	—	—	—	—	354	2	356	—	356	—	—	—	11 663
Ungarn - Hongrie	11 892	8 048	254	8 302	3 648	330	3 978	—	1 608	14 608	1 414	13 194	25 966
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	33 362	27 640	2 401	30 041	18 740	4 461	23 201	—	2 467	37 735	6 736	30 999	144 793
Januar bis Juli 1964 - Janvier à juillet 1964													
Bulgarien - Bulgarie	2 553	4 654	484	5 138	5 264	872	6 136	—	341	1 214	295	919	1 052
Jugoslawien - Yougoslavie	3 649	29 935	6 859	36 794	38 569	8 747	47 316	—	13 000	6 127	2 526	3 601	54 990
Polen - Pologne	10 400	25 640	3 360	29 000	23 022	9 079	32 101	—	1 856	5 443	423	5 020	9 156
Rumänien - Roumanie	3 248	24 117	1 457	25 574	19 912	4 592	24 504	—	1 079	5 397	825	4 572	25 818
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	3 311	44 757	3 659	48 416	37 647	8 134	45 781	—	1 000	4 946	1 253	3 693	16 148
Türkei - Turquie <sup>3)</sup>	1 521	—	—	—	1 248	2	1 250	—	271	—	—	—	11 663
Ungarn - Hongrie	4 964	44 785	3 181	47 966	26 980	7 225	34 205	—	4 117	14 608	1 414	13 194	25 966
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	29 646	173 888	19 000	192 888	152 642	38 651	191 293	—	6 494	37 735	6 736	30 999	144 793
2. Dezentralisierter Verkehr - 2. Trafic décentralisé													
Vertragsstaaten Pays	Juli 1964 - Juillet 1964								Verfügbare Mittel Ende Juli 1964 Disponibilités à la fin juillet 1964	Pays			
Deutsche Demokr. Republik	4 800	1 846	155	2 001	1 358	211	1 569	17	5 249	Rép. dém. allemande			
Vereinigte Arabische Republik	500	—	20	20	—	20	20	2	498	République Arabe Unie			
Dezentralisierter Verkehr	5 300	1 846	175	2 021	1 358	231	1 589	15	5 747	Trafic décentralisé			
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	38 662	29 486	2 576	32 062	20 098	4 692	24 790	—	2 452	43 482	Trafic global		
Januar bis Juli 1964 - Janvier à juillet 1964													
Deutsche Demokr. Republik	5 189	14 225	2 127	16 352	13 660	2 432	16 092	—	200	5 249	Rép. dém. allemande		
Iran <sup>4)</sup>	—	4 949	2 535	448	2 981	4 500	354	4 854	6 822	—	Iran <sup>4)</sup>		
Vereinigte Arabische Republik	563	86	82	168	111	54	165	—	68	498	République Arabe Unie		
Dezentralisierter Verkehr	803	16 846	2 655	19 501	18 271	2 840	21 111	—	6 554	5 747	Trafic décentralisé		
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	30 449	190 734	21 655	212 389	170 913	41 491	212 404	—	13 048	43 482	Trafic global		

<sup>1)</sup> Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs», herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich.

<sup>2)</sup> Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsverkommen vorgesehenen Krediten, aus der Errichtung von vorübergehenden Depotkonten usw.

<sup>3)</sup> Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959 (Konsolidierung).

<sup>4)</sup> Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehr am 31. Januar 1964.

<sup>1)</sup> Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements», publié par l'office suisse de compensation, à Zurich.

<sup>2)</sup> Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement, de l'utilisation de comptes de dépôt provisoires, etc.

<sup>3)</sup> Accord de Paris du 11 mai 1959 (Consolidation).

<sup>4)</sup> Suppression du service réglementé des paiements le 31 janvier 1964.

**Zolltarifkommission des Nationalrates**

Die Zolltarifkommission des Nationalrates trat unter dem Vorsitz von Nationalrat Tschanz und in Anwesenheit von Bundesrat Schaffner am 18. August 1964 in Basel zusammen. Sie genehmigte den 69. Bericht des Bundesrates betreffend wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland und hiess ohne Gegenstimme die Botschaft des Bundesrates über die Genehmigung des Internationalen Kaffeeabkommens gut.

Die Kommission liess sich von Bundesrat Schaffner und Botschafter Stopper über die Ergebnisse der Welthandelskonferenz und die Kennedy-Runde im GATT berichten. Sie pflegte auch eine eingehende Aussprache über die zunehmende Passivität der schweizerischen Ertragsbilanz und die Probleme, die sich daraus ergeben, dass das Investitionsvolumen die freiwilligen, nicht inflatorisch aufgebrauchten Ersparnisse seit Jahren übersteigt.

192. 20. 8. 64.

**Commission des douanes du Conseil national**

La commission des douanes du Conseil national s'est réunie le 18 août à Bâle sous la présidence de Monsieur Tschanz, conseiller national, et en présence de Monsieur le conseiller fédéral Schaffner. Elle a approuvé le 69<sup>e</sup> rapport du Conseil fédéral sur les mesures de défense économique envers l'étranger et a donné son assentiment unanime au message du Conseil fédéral concernant l'approbation de l'accord international sur le café.

La commission a été renseignée par Monsieur le conseiller fédéral Schaffner et par Monsieur l'ambassadeur Stopper sur les résultats de la Conférence mondiale sur le commerce, ainsi que sur le «Kennedy Round» dans le cadre du GATT. De plus, la commission a discuté en détail de l'augmentation du solde passif de notre balance des revenus et des problèmes qui résultent du fait que le volume des investissements dépasse, depuis plusieurs années, l'épargne volontaire non inflationniste.

192. 20. 8. 64.

**Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»**

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern.  
Versand einzelner Hefte nach vorheriger Einzahlung des Betrages auf unsere Postcheckrechnung III 520 oder gegen Nachnahme.

**Veröffentlichungen der eidg. Preisbildungskommission**

Nrn.	Fr.
1	Die Brotpreisverhältnisse in der Schweiz (1928) ..... vergriffen
3	Die Verarbeitungs- und Verschleißspanne im Fleisch- und Fleischwarenverkehr der Schweiz (1928) ..... vergriffen
4	Zementherzeugung und Zementhandel in der Schweiz (1929) ..... vergriffen
7	Die Kleinhandelsspanne im schweizerischen Kohlenhandel (1930) ..... 3.35
10	Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931) ..... 3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weines in der Schweiz (1931) ..... 3.35
13	Die schweizerische Zuckerwirtschaft (1932) ..... 3.35
15	Der schweizerische Tapetenhandel (1933) ..... 1.80
17	Zur Warenhausfrage (1933) ..... vergriffen
20-22 und 28.	Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel:
20	<i>Heft I:</i> Ueberblick über Entwicklung und Stand des Lebensmittelkleinhandels in der Schweiz; die Einzelgeschäfte im Lebensmittelkleinhandel: die Migros A.G.; 127 S. (1934) ..... vergriffen
21	<i>Heft II:</i> Die landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaften und der Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften VOL.G. 48 S. (1935) ..... 1.80
22	<i>Heft III:</i> Konsumgenossenschaftlicher Lebensmittelhandel, 120 S. (1935) ..... 3.35
28	<i>Heft IV:</i> Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937) ..... 3.35
24	Beitrag zur Inzeratentarrifffrage (1936) ..... 1.80
25	Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937) ..... 2.35
27-31, 35, 36 und 53.	Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweiz. Wirtschaft:
27	<i>Heft I:</i> Steine, Erden, Holz, Glas, Papier, Pappe, 55 S. (1937) vergriffen
31	<i>Heft II:</i> Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungs- und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge; 72 S. (1938) ..... 2.85
35	<i>Heft III:</i> Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen, 50 S. (1939) ..... 2.85
36	<i>Heft IV:</i> Die Organisationen der schweizerischen Milchwirtschaft, 53 S. vergr.
53	<i>Heft V:</i> Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949) ..... 5.25
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957) ..... 20.—
30	Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938) ..... 3.90
32	Ueber die Lage des schweiz. Coiffeurwesens, 84 S. (1938), mit Ergänzung... 5.—
38	Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschnelderei-(Maßschneiderei) und Konfektion, 97 S. (1940) ..... 4.40
41	Die schweizerische Nahrungsmittelwirtschaft, 185 S. (1941) ..... 6.60
46	Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien, 66 S. (1944) ..... 2.85
48	Der Schuhhandel in der Schweiz, 204 S. (1946) ..... 10.20
52	Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteinergewerbe, 83 S. (1947) ..... 6.—
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953) ..... 6.80
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959) ..... 11.35

**Veröffentlichungen des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes**

5	Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidgenössischen Arbeitsamtes (1929) mit Expertenbericht 7. IX. 1949, Revision der Landesindexziffer der Kosten der Lebenshaltung ..... 1.80
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930) ..... 2.35
34	Gutachten über die Auswirkungen der EPA Einheitspreis A.G. in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938) ..... 2.35
42	Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38, 231 S. (1942) mit Ergänzung ..... 6.70
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs, 47 S. (1943) ..... 2.85
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, 80 S. mit 4 Beilagen (1947) ..... 5.75
58	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949-1952 (1953) ..... 9.70
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955), 2. Auflage ..... 4.75
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952-1955 (1956) ..... 9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956) ..... 6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956) ..... 5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957) ..... 4.75
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955-1957 (1958) ..... 9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959) ..... 10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959) ..... 3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957-1959 (1960) ..... 11.35
69	Kleinaktien und neunwertlose Aktien, 24 S. (1961) ..... 3.85
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1959-1961 (1962) ..... 12.35
71	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1963) ..... 3.85
72	Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik (1963) ..... 6.—
73	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1961-1963 (1964) ..... 13.—
—	Verzeichnis schweiz. Berufs- und Wirtschaftsverbände (ca. 1000), XI. Ausgabe ..... 7.—

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.



**Kurs für kaufmännische Organisation und Absatztechnik**

Öffentliche Informationstagung, veranstaltet vom Schweizerischen Kaufmännischen Verein in Zürich, Theatersaal «Kaufleuten», Pelikanstrasse 18.

**1. Kursteil:**

**Büro-rationalisierung — ohne Maschinen**

Mittwoch, 9. September:

Arbeitsanalyse im Büro  
Referent: Dr. A. Meyer, Betriebswirtschaftler, Bern  
Integrierte Büroplanung  
Dr. R. Scheuchzer, Fides Treuland-Vereinigung, Zürich  
Interne Postverteilung und Postdurchlauf  
H. Zbinden, Betriebsleiter der Möbel-Pfister AG, Suhr  
Vereinfachte Geschäftskorrespondenz  
Ch. Ernst, Unternehmungsberater, Zürich  
Die Verwaltung von Büromaterial und Formularen  
Dr. E. Zingg, Organisations- und Betriebsberatung, Bern  
Arbeitsphysiologische Faktoren der Büroorganisation  
U. Burandt, Wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Hygiene und Arbeitsphysiologie der ETH, Zürich

Donnerstag, 10. September:

Belegbuchhaltung — ein wirksames Rationalisierungsinstrument  
Dr. C. Baumgartner, Handelslehrer und Redaktor der Zeitschrift «Büro und Verkauf», Zürich  
Zentralisierung des Schreibdienstes  
Dr. R. Rosenkranz, Beratender Organisator und Chefredaktor der Zeitschrift «Das rationale Büro», München  
Rationalisierungsbedürftige Registratur  
Dr. R. Rosenkranz, Beratender Organisator und Chefredaktor der Zeitschrift «Das rationale Büro», München  
Arbeitsklima und Rationalisierung  
Th. Stettler-von Orelli, dipl. Psychologe, Betriebsberater, Zürich

**2. Kursteil:**

**Die Beschaffung und Ueberwachung der Betriebsanlagen**

Dienstag, 29. September:

Wirtschaftliches Wachstum und Kapitalintensivierung  
Prof. Dr. H. G. Bieri, Universität Bern  
Die Investitionsrechnung als Grundlage der Investitionsplanung  
A. Nüsseler, Handelsschule des Kaufm. Vereins, Basel  
Wirtschaftlichkeitsberechnung von Investitionen  
Dr. M. Favre, International Business Machines, Basel  
Leasing — eine neue Form der Finanzierung des Anlagevermögens  
Dr. H. Hinterkircher, Direktor der Bank für Warenkredite AG, Zürich  
Abrechnungen und Zinsen auf Betriebsanlagen  
Dr. H. Rohner, Vizedirektor, Mafschneidfabrik Mikron AG, Biel

Mittwoch, 30. September:

Die rationale Anlagerechnung  
Dr. W. Döber, Direktor der Treuhändervereinigung AG, Aarau  
Anlagerechnung mit Lochkarten  
W. Griesmaier, Chef des Rechnungswesens, Gebr. Stäubli & Co., Textilmaschinenfabrik, Horgen  
Anlagerechnung mit elektronischer Datenverarbeitungsanlage  
A. Bugari, Chef des Studiobüros Rechnungswesen, Landis & Gyr AG, Zug  
Die Versicherung der Betriebsanlagen  
Dr. H. Stierli, Direktor der Basler Transport und Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaften, Basel  
Unterhaltsplanung (Maintenance Planning)  
Prof. W. Daenzer, Direktor des Betriebswissenschaftlichen Instituts der ETH, Zürich  
Gespräch am Runden Tisch  
Leitung Dr. A. Stadlin, Handelsschule des Kaufm. Vereins, Zürich

Auskunft:

**Schweizerischer Kaufmännischer Verein**  
Zentralsekretariat, 8023 Zürich, Talacker 34,  
Telefon (051) 23 37 03

Ausführliches Programm an folgende Adresse erbeten:

**NCR — National**

**Kleinbuchungsautomat Klasse 160**

**1-3 Zählwerke, ab Fr. 4 925.—  
fabrikneu**

mit **NCR** Organisation  
mit **NCR** Fabrikgarantie  
mit **NCR** Service

<b>NCR</b> Zürich	Stampfenbachplatz	☎ 051/47 40 00
Bern	Effingerstrasse 15	☎ 031/25 40 35
Genève	route des Acacias	☎ 022/42 54 00
Basel	Innere Margarethenstrasse 25	☎ 061/24 44 22
Lausanne	avenue de la gare	☎ 021/22 34 48

**A1 Carbon-Papier**  
**dauerhaft**  
**sauber**  
**schmierfest**



Talens & Sohn AG Olten

# Werbe-Geschenke

oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl — und immer das Neueste. Für jedes Budget — für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch.

Fabrikation und Generalvertretungen:  
**Kurt Herzog AG, Zürich 7**      Kemperstrasse 5  
 Tel. (051) 32 67 96

→ **GELEGENHEIT** ←

in der Fakturierabteilung eine moderne Maschine einzusetzen.

## Supermetal Mod. FMT II/3

mit el. Triumphschreibmaschine, 3 Additions- und Mult.-Werk, auswechselbares Programm, günstig abzugeben.

Anfragen unter Chiffre OFA 2767 Zf an Orell Füssli-Annoucen, 8022 Zürich.



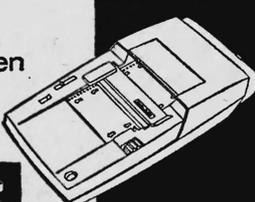
Artisnet et arts décoratifs  
 Papeterie, articles de bureau, etc.  
 Important marché spécialisé

La Foire d'échantillons spécialisée, le plus importante de l'Europe centrale offre un choix considérable en **produits manufacturés et biens de consommation** et vous attend donc comme... acheteur.

Pour tout autre renseignement, prospectes, cartes de légitimation, etc. adressez-vous à votre bureau de voyages ou au représentant général pour la Suisse

**Natural SA, Bâle 2**  
 Boîte postale  
 Foires internationales  
 Téléphone (061) 34 70 70, interne 376

diktieren  
 abschneiden  
 diktieren



**DIKTIERAUTOMAT**  
 Vorführung und Verkauf:  
 Ernst Jost AG  
 Büroorganisation  
 Wallseilenstrasse 301  
 8050 Zürich  
 Tel. 051 418880

**JOOST**



**FISCHER & CO. REINACH 6**

Insérer dans la  
 POSC. c'est s'assurer le succès.

Zu verkaufen schönes

## Heimwesen

15 Juch. Land und 5 Juch. Wald, arrondiert und gut gelegen. Gute Zufahrt und neuere Gebäude, sowie guter Brunnen, Elektrisches Licht und Kraft und Telefon vorhanden. In 20 Min. mit Auto von Luzern erreichbar. Schöne Aussicht in das Tal und in die Berge. Sehr geeignet für Ferienbauplätze. Grössere Anzahlung erforderlich.

Kaufinteressenten wollen sich melden unter Chiffre OFA 2303 Lz an Orell Füssli-Annoucen AG, Luzern.

Grosses Fabrikationsunternehmen sucht zwecks Erhöhung seiner Kapazität

## Fr. 1 000 000.—

(Aktiver oder passiver Teilhaber)

Es könnte hingegen ein kaufmännischer Direktor Sitz in der Firma erhalten. — Seriöse Angebote erbeten an Postfach 21, 8400 Winterthur 10, Rosenberg.

## Sport AG., Biel

(in Nachblassliquidation)

An die Obligationäre!

Wir bringen den Inhabern von

Obligationen unserer 4 1/2 %-Anleihe von 1942 zur Kenntnis, dass ab 10. August 1964 eine dritte und letzte Teilzahlung von 15,3 % auf dem ursprünglichen Nennwert von Fr. 500.—, d. h. Fr. 76,50 pro Titel, geleistet wird.

Die Obligationen sind zur Erhebung des Restbetrages bei den Zahlstellen: Schweizerische Volksbank, Biel; Schweizerischer Bankverein, Biel; Kantonalbank von Bern, Biel, versehen mit Coupons Nr. 1 per 31. Dezember 1957 und ff., einzureichen.

Die Titel werden von diesen Banken zwecks Annullierung zurückbehalten.

Biel, den 15. Juli 1964.

Die Liquidatoren:  
 Albert Waldmeyer      Paul Antenen  
 Der Anleihevertreter:  
 H. Meier-Huetlger.

## The Associated Portland Cement Manufacturers Limited

Certificats au porteur émis par la Société Nommée de Genève

Conformément à la décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 25 juin 1964, le capital social de la Société The Associated Portland Cement Manufacturers Limited a été augmenté par l'attribution gratuite d'une action ordinaire nouvelle de £ 1.— nominal pour 10 actions ordinaires anciennes.

Les actions sont traitées en Grande-Bretagne et en Suisse ex-droit d'attribution dès le 17 août 1964.

Les porteurs de certificats représentatifs d'actions The Associated Portland Cement Manufacturers Limited circulant en Suisse sous la signature de la Société Nommée de Genève, en coupures de 25 actions, pourront retirer les certificats provenant de l'attribution gratuite contre remise du coupon N° 12 aux guichets de MM. Ferrier Jullin & Cie, de MM. Hentsch & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie ou de MM. Pietet & Cie à Genève, moyennant paiement de Fr. 0,60 par action gratuite pour les frais.

Les nouveaux titres seront émis avec coupons N° 13 et suivants attachés.

Les certificats étant émis en coupures de 25 actions seulement, les actions nouvelles ne pourront être attribuées que pour des postes de 250 et multiples de 250 actions anciennes. Jusqu'au 18 septembre 1964, les rompus pourront être réalisés, ou complétés afin d'obtenir des postes de 250. Passé ce délai, les droits non utilisés seront réalisés en Bourse de Londres et leur produit tenu à la disposition des ayants droit contre remise du coupon N° 12.

Genève, le 17 août 1964      Société Nommée de Genève



Pultsockel Typ 54 M.

Stahlmobelfabrik  
 F. Gut AG Hägenaurol  
 Tel. 062 69149

Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

## Conventionsrale Frachten ab Uebersee und England

**Müller-Gysin AG.**  
 Basel      Zürich  
 Tel. (061) 34 67 00      Tel. (051) 48 08 36

Zu verkaufen infolge Umstellung auf elektronische Fakturiermaschinen einige elektrische

## Supermetal-Fakturiermaschinen

Modell FME 11/3

eingebaut in elegantes Holzpult, sehr guter Zustand, 2-3jährig.

Preis bei sofortiger Wegnahme sehr günstig. Offerten an Chiffre OFA 2774 Zm Orell Füssli-Annoucen A.G., 8022 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

## Téléphérique du Glacier des Diablerets S.A.

CONVOCAZION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 31 août 1964, à 15 heures, au Grand Hôtel. Les Diablerets (feuille de présence dès 14 heures 30).

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1963.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Approbation des comptes de l'exercice 1963.
- 4° Décharge au conseil d'administration, de sa gestion et aux contrôleurs de leur mandat.
- 5° Elections statutaires.
- 6° Décision sur l'augmentation du capital social de fr. 2 800 000.— à fr. 5 600 000.—.
- 7° Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et à Aigle, jusqu'au 27 août 1964.

Le rapport du conseil d'administration, le rapport des contrôleurs et les comptes de l'exercice 1963 sont à la disposition des actionnaires au siège administratif de la société, la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, dès le 21 août 1964.

**Bon de libre parcours**  
 Le carte d'admission à l'assemblée donne droit à un bon de libre parcours transmissible pour une course aller et retour Col-du-Pillon-Glacier des Diablerets, valable dès le jour de l'assemblée jusqu'au 31 décembre 1964.

**Droit de vote et pouvoir (art. 15 des statuts)**  
 L'assemblée générale, chaque action de fr. 250.— donne droit à une voix et chaque action de fr. 500.— à deux voix.  
 Chaque actionnaire peut faire représenter ses actions par un autre actionnaire, ou per un tier.

Lausanne, le 20 août 1964      Le conseil d'administration

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!